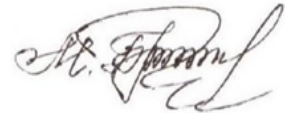


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра світової літератури**

Затверджено  
на засіданні кафедри світової літератури  
факультету іноземних мов  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 7 від 01 червня 2023 р.)

Завідувач кафедри



**Силабус із навчальної дисципліни**  
**«ІСПАНСЬКИЙ РЕАЛІСТИЧНИЙ РОМАН»,**  
**що викладається в межах ОПП (ОПН)**  
**першого (бакалаврського) рівня вищої освіти для здобувачів**  
**зі спеціальності 035 Філологія**

Львів 2023 р.

<b>Назва курсу</b>	<b>Іспанський реалістичний роман</b>
<b>Адреса викладання курсу</b>	м. Львів, вул. Університетська 1
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Факультет іноземних мов, кафедра світової літератури
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	03 Гуманітарні науки, 035 Філологія
<b>Викладачі курсу</b>	Маєвська Ольга Тадеушівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури
<b>Контактна інформація викладачів</b>	olga.mayevska@lnu.edu.ua
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	Онлайн-консультації за попередньою домовленістю електронною поштою
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://lingua.lnu.edu.ua/course/ispans-kyu-realistychnyy-roman">https://lingua.lnu.edu.ua/course/ispans-kyu-realistychnyy-roman</a>
<b>Інформація про курс</b>	Курс розроблено таким чином, щоб надати студентам необхідні знання, обов'язкові для поглиблення знань з головного літературного напрямку XIX ст. – реалізму, що дозволить глибше ознайомитися і вивчити праці провідних іспанських письменників того періоду.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Дисципліна «Іспанський реалістичний роман» є вибірковою дисципліною зі спеціальності 035 Філологія для освітньо-професійної програми рівня освіти бакалавр, яка викладається в VII семестрі в обсязі 3 кредити (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
<b>Мета та цілі курсу</b>	Ознайомити студентів із провідними авторами-реалістами XIX ст., розвинути практичні навички аналізу основних реалістичних текстів, написаних у реалістичній манері, поглибити розуміння національних особливостей іспанського реалістичного роману.
<b>Література для вивчення дисципліни</b>	<p style="text-align: center;"><b>Основна література</b></p> <p>Качуровський І. Генерика й архітектоніка. – К.: вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2005. – С. 121-129.</p> <p>Пронкевич О. В. «Дон Кіхот»: роман – міф – товар. – К.: НАУКМА; Аграр Медіа Груп, 2012.</p> <p>Borrell Merlín M. D. Aproximaciones a «El Quijote»: la justicia, la paz y la política // Religión y cultura, № 236-237, 2006 (Ejemplar dedicado a: Cervantes, Quijote-Sancho y nosotros). – P. 371-382.</p> <p>Sanmartín Pardo J. Requiem por un país político: religión, poder y buen gobierno en «El Quijote» // Praxis sociológica, № 9, 2005. – P. 123-146.</p> <p>Salas Ortueta de J. Filosofía, concepto y acción política en Meditaciones del Quijote // Scio, № 10, 2014. – P. 39-59.</p> <p>Williamson E. La autoridad de don Quijote y el poder de Sancho: el conflicto político en el fondo del Quijote // Autoridad y poder en el Siglo de Oro / coord. por I. Arellano, Christoph Strosetzki; E. Williamson (aut.), 2009. – P. 241-266.</p> <p>Alvar C., Mainer J.-C. Breve historia de la literatura española. – Madrid: Alianza Editorial, 1998.</p> <p>García López J. Historia de la literatura española. – Barcelona, Vicens-Vives, S. A., 1990.</p> <p>Curso de literatura: española lengua extranjera.– Madrid: EDELSA, 2006.</p> <p>Ferreras J. I. La prosa en el s. XIX // Historia de la literatura española, vol. 3, en J. M. Díez Borque (ed.), 1983. – P. 351-438.</p>

	<p>Florensa E. F. Prólogo. El sombrero de tres picos. – Barcelona: Crítica (Biblioteca clásica, 102), 1993.</p> <p>Gómez de la Serna R. España en sus Episodios Nacionales. – Madrid, 1954.</p> <p>Gullón R. Galdós, novelista moderno. – Madrid: Taurus, 1987.</p> <p>Hinterhauser H. Los «episodios nacionales» de Benito Pérez Galdós. – Madrid: Gredos, 1993.</p> <p>Muñoz Marquina F. Comunidad de Madrid, ed. Los Episodios Nacionales. Madrid en Galdós. Galdós en Madrid. – Madrid, 1988. – P. 251-269.</p> <p>Ortiz-Armengol P. Vida de Galdós. – Barcelona: Crítica, 2000.</p> <p>Manual de Literatura Española en 15 tomos. – Pamplona, Cénit, Ediciones. S.L., 2001.</p> <p style="text-align: center;"><b>Електронні ресурси</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.magicperu.com/atlas/default45.htm">http://www.magicperu.com/atlas/default45.htm</a></li> <li><a href="http://iglesia.org.ve/dominicos/temas/tema6/tema6.htm">http://iglesia.org.ve/dominicos/temas/tema6/tema6.htm</a></li> <li><a href="http://www.po.org.ar/edm/edm19/amricaen.htm">http://www.po.org.ar/edm/edm19/amricaen.htm</a></li> <li><a href="http://biblioweb.dgsca.unam.mx/libros/vencidos/">http://biblioweb.dgsca.unam.mx/libros/vencidos/</a></li> <li>masterlengua.com</li> <li>lecturalia.com</li> <li>clubensayos.com</li> <li>rinconcastellano.com</li> </ol>
<b>Тривалість курсу</b>	90 год.
<b>Обсяг курсу</b>	32 годин аудиторних занять (з них 16 годин лекцій і 16 годин практичних занять) та 58 годин самостійної роботи.
<b>Очікувані результати навчання</b>	<p>Студент буде знати</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– найзагальніші теоретичні положення доби реалізму;</li> <li>– основні етапи становлення та розвитку реалістичного мистецтва в Іспанії;</li> <li>– особливості творчого методу різних авторів у межах однієї естетики й поезики.</li> </ul> <p>Студент буде вміти</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– практично застосовувати навички поетологічного аналізу;</li> <li>– аналізувати систему художньої мови літературного твору;</li> <li>– бачити подібне та відмінне у світоглядних системах письменників;</li> <li>– простежувати взаємовпливи авторів у межах реалістичного письма;</li> <li>– простежити зв'язок літератури окресленого періоду з творами інших видів мистецтва.</li> </ul>
<b>Ключові слова</b>	реалізм, роман, костюмбрізм, натуралізм, Гальдос, Пардо Басан, сюжет, часопросторовий аналіз
<b>Формат курсу</b>	Очний
	Проведення лекцій, практичних занять, самостійних робіт, прочитання художніх текстів та консультації для кращого розуміння тем
<b>Теми</b>	подані у формі СХЕМИ КУРСУ
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	залік у кінці семестру, комбінований
<b>Пререквізити</b>	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з гуманітарних дисциплін (теорія літератури, вступ до літературознавства, національна література), достатніх для сприйняття термінології, розуміння історичного процесу розвитку світової і національної літератури; володіння іспанською мовою на рівні B1-B2.
<b>Навчальні методи та</b>	Лекція, презентація, пояснення, практичне заняття, дискусія, самостійна

<b>техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	пошукова робота.
<b>Необхідне обладнання</b>	З урахуванням особливостей навчальної дисципліни.
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співвідношенням:</p> <p>практичні/самостійні роботи: 80% семестрової оцінки; максимальна кількість балів – 80.</p> <p>контрольні заміри (модулі): 20% семестрової оцінки; максимальна кількість балів – 20.</p> <p>Залік виставляється за підсумками роботи в семестрі: (практичні роботи + контрольні заміри): максимальна кількість балів – 100.</p> <p><b>Письмові роботи:</b> очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт (есе, вирішення кейсу).</p> <p><b>Академічна доброчесність:</b> очікується, що роботи студентів будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем незалежно від масштабів плагіату чи обману.</p> <p><b>Відвідання занять</b> є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися всіх строків, визначених для виконання всіх видів письмових робіт, передбачених курсом. <b>Література.</b> Вся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p><b>Політика виставлення балів.</b> Враховуються бали, набрані на поточному тестуванні, самостійній роботі, бали підсумкового тестування. При цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях, не пов'язаних із навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін.</p> <p>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>
<b>Питання до заліку</b>	Питання до заліку відповідають питанням лекційних та практичних занять, поданих у схемі курсу.
<b>Опитування</b>	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

## СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) (лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література. Ресурси в інтернеті	Завдання, год.	Термін виконання
1 2 год.	Роман як літературний жанр. Особливості іспанського реалізму як національна риса.	лекція	<p>Качуровський І. Генерика й архітектоніка. – К.: вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2005. – С. 121-129.</p> <p>García López J. Historia de la literatura española. – Barcelona, Vicens-Vives, S. A., 1990.</p> <p>Curso de literatura: española lengua extranjera.– Madrid: EDELSA, 2006.</p>	Конспект: І. Качуровський.	Впро-довж семест-ру
2 2 год.	Роман «Дон Кіхот»: перший реалістичний роман.	практичне заняття	<p>Пронкевич О. В. «Дон Кіхот»: роман – міф – товар. – К.: НАУКМА; Аграр Медіа Груп, 2012.</p> <p>Sanmartín Pardo J. Requiem por un país político: religión, poder y buen gobierno en «El Quijote» // Praxis sociológica, № 9, 2005. – P. 123-146.</p> <p>María Dolores Borrell Merlín. Aproximaciones a «El Quijote»: la justicia, la paz y la política // Religión y cultura, № 236-237, 2006 (Ejemplar dedicado a: Cervantes, Quijote-Sancho y nosotros). – P. 371-382.</p> <p>Salas Ortueta de, J. Filosofía, concepto y acción política en Meditaciones del Quijote // Scio, № 10, 2014. – P. 39-59.</p>	Перегляд фільму «Хто вбив Дона Кіхота».	Впро-довж семест-ру
3 2 год.	Костумбрізм: основа реалістичного письма ХІХ ст. Іспанії. Костумбристські нариси М.Х. де Ларри та М. Романоса:	лекція	<p><a href="https://www.ecured.cu/Costumbrismo_Lite_rario">https://www.ecured.cu/Costumbrismo_Lite_rario</a></p>		Впро-довж семест-ру

	порівняльний аналіз.				
4 2 год.	Костумбристські нариси М.Х. де Ларри.	практичне заняття	<p><a href="https://www.lifeder.com/mariano-jose-de-larra/">https://www.lifeder.com/mariano-jose-de-larra/</a></p> <p>Fernández, J. (2019). Prosa romántica. Mariano José de Larra. – España: Hispanoteca. Recurso electrónico: hispanoteca.eu.</p> <p>Escobar, J. Mariano José de Larra. – España: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Recurso electrónico: cervantesvirtual.com</p> <p>González, M. Mariano José de Larra. – Estilo y vigencia. (N/a): Primera Plana. Recurso electrónico: pericav.wordpress.com</p>	Аналіз статей М.Х. де Ларри.	
5 2 год.	Регіоналізм як ознака іспанського реалістичного роману: Х. М. де Переда, П. А. де Аларкон, Л. Алас «Кларін», Х. Валера.	лекція	<p><a href="https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9_Mar%C3%ADa_de_Pereda">https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9_Mar%C3%ADa_de_Pereda</a></p> <p>Informe sobre el dialecto montañés enviado a la Real Academia Española en 1875; José María de Pereda (versión.pdf en alcuentros.org)</p> <p>José García López. Historia de la literatura española. – Barcelona: Vicens Vives, 1987.</p> <p><a href="https://www.britannica.com/biography/Juan-Valera-y-Alcala-Galiano">https://www.britannica.com/biography/Juan-Valera-y-Alcala-Galiano</a></p>	Прочитати «Трикутний капелюх», «Пепіта Хіменес».	Впро- довж семест- ру
6 2 год.	Аналіз роману «Трикутний капелюх» П. А. де Аларкона як приклад переходу від романтизму до реалізму.	практичне заняття	<p><a href="https://chtyvo.org.ua/authors/Alarkon_Pedro_Antonio_de_Trykutnyi_kapeliukh/">https://chtyvo.org.ua/authors/Alarkon_Pedro_Antonio_de_Trykutnyi_kapeliukh/</a></p>	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=ZF9IFitBBE">https://www.youtube.com/watch?v=ZF9IFitBBE</a>	Впро- довж семест- ру
7 2 год.	Аналіз психологічного роману Х. Валери «Пепіта Хіменес».	практичне заняття	<p><a href="https://www.britannica.com/biography/Juan-Valera-y-Alcala-Galiano">https://www.britannica.com/biography/Juan-Valera-y-Alcala-Galiano</a></p> <p>Ortiz-Armengol P. Vida de Galdós. – Barcelona: Crítica, 2000.</p> <p>Gómez de la Serna R. España en sus Episodios Nacionales. – Madrid, 1954.</p> <p>Gullón R. Galdós, novelista moderno. –</p>		Впро- довж семест- ру

			Madrid: Taurus, 1987.		
8 2 год.	Часопротировий аналіз роману «Регентка», Л. Алас «Кларін».	практичне заняття	<a href="http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-regenta--1/html/ff0eb4a0-82b1-11df-acc7-002185ce6064_8.html">http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-regenta--1/html/ff0eb4a0-82b1-11df-acc7-002185ce6064_8.html</a>  <a href="https://www.oviedo.es/documents/25041/546512/La+Regenta_Colgar.pdf/225c780f-3b6c-40dd-a8ac-d5653b4045f9?version=1.0">https://www.oviedo.es/documents/25041/546512/La+Regenta_Colgar.pdf/225c780f-3b6c-40dd-a8ac-d5653b4045f9?version=1.0</a>		Впродовж семестру
9 2 год.	Постать Б. Переса Гальдоса в розвитку іспанського реалістичного роману.	лекція	<a href="http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/dona-perfecta-novela-original--0/html/">http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/dona-perfecta-novela-original--0/html/</a>	Аналіз одного епізоду.	Впродовж семестру
10 2 год.	Постать Б. Переса Гальдоса та його вплив на культурно-мистецький простір Іспанії і Латинської Америки.	лекція	<a href="https://www.biografiasyvidas.com/biografia/p/perez_galdos.htm">https://www.biografiasyvidas.com/biografia/p/perez_galdos.htm</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=NbWvdQA-cGw">https://www.youtube.com/watch?v=NbWvdQA-cGw</a> <a href="https://www.slideshare.net/alfmaba/realismo-literario-espanol">https://www.slideshare.net/alfmaba/realismo-literario-espanol</a>	Аналіз одного роману на вибір.	Впродовж семестру
11 2 год.	«Національні епізоди» Б. Переса Гальдоса.	практичне заняття	Hinterhauser H. Los «episodios nacionales» de Benito Pérez Galdós. – Madrid: Gredos, 1963.  Muñoz Marquina F. Comunidad de Madrid, ed. Los Episodios Nacionales. Madrid en Galdós. Galdós en Madrid. – Madrid, 1988. – P. 251-269.		Впродовж семестру
12 2 год.	Мадридський текст у романах Б. Переса Гальдоса.	лекція	Manual de Literatura Española en 15 tomos. – Pamplona, Cénit, Ediciones. S.L., 2001.  <a href="http://www.magicperu.com/atlas/default45.htm">http://www.magicperu.com/atlas/default45.htm</a>  <a href="http://iglesia.org.ve/dominicos/temas/tema6/tema6.htm">http://iglesia.org.ve/dominicos/temas/tema6/tema6.htm</a>		Впродовж семестру
13 2 год.	Натуралізм як різновид реалізму. Вплив французьких мислителів на інтелектуальну картину	лекція	<a href="https://www.britannica.com/topic/Complutense-University-of-Madrid">https://www.britannica.com/topic/Complutense-University-of-Madrid</a>  Fernández P. Las Cortes de Cádiz en la historiografía del republicanismo finisecular: Vicente Blasco Ibáñez y Enrique Rodríguez Solís. Cuadernos de Ilustración y Romanticismo, 2003.		Впродовж семестру

	Іспанії. Особливості реалістичного письма В. Бласко Ібаньеса.		<p>Magenti Javaloyas S. El problema religioso en la primera década del siglo XX : Clericalismo y Anticlericalismo en la ciudad de València. – Valencia: Universitat de València, 1987.</p> <p>Reig R. Vicente Blasco Ibáñez (1867-1928). Promotor de rebeldías. En Burdiel, Isabel; Pérez Ledesma, Manuel, eds. Liberales, agitadores y conspiradores. Biografías heterodoxas del siglo XIX. – Madrid: Espasa Calpe, 2000.</p>		
14 2 год.	Творчість Е. Пардо Басан.	практичне заняття	<p><a href="https://www.eldiario.es/CULTURA/OCHE-NTA-CARTAS-AMOROSAS-GALDOS-PARDO-BAZAN-CONSERVAN-OCULTAS_1_6497278.html">HTTPS://WWW.ELDIARIO.ES/CULTURA/OCHE-NTA-CARTAS-AMOROSAS-GALDOS-PARDO-BAZAN-CONSERVAN-OCULTAS_1_6497278.HTML</a></p> <p>Gómez-Ferrer G. Soledad Acosta de Samper y Emilia Pardo Bazán: dos pioneras del feminismo // Cuadernos de Historia Contemporánea, Núm. 38, 2016. – P. 127-140.</p> <p>Guerreña J.-L. Aunque fuera inocente El «Affaire» Dreyfus y el antisemitismo en la crisis española de fin de siglo // Pere Joan i Tous (Ed.). Elolivo y la espada: Estudios sobre el antisemitismo en España (siglos XVI-XX) (Tubinga: Max Niemeyer Verlag GmbH), 2003. – P. 341-362.</p> <p>Rehrmann N. El síndrome de Cenicienta: moros y judíos en la literatura española del siglo XIX y XX // Gonzalo Álvarez Chillida y Ricardo Izquierdo Benito (Coords.). El antisemitismo en España. – Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-LaMancha, 2007. – P. 207-236.</p> <p>Burdiel I. Emilia Pardo Bazán. – Barcelona: Taurus, 2019.</p>	Прочитати роман «Матінка природа».	Впро- довж семест- ру
15 2 год.	Галісійський простір у романі «Матінка природа» Е. Пардо Басан та оповіданнях.	практичне заняття	Аналіз оповідань на вибір.	Прочитати оповідання	Впро- довж семест- ру
16 2 год.	Підсумковий контроль.				



